

**Zeitschrift:** Schweizer Film = Film Suisse : officielles Organ des Schweiz.  
Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz

**Herausgeber:** Schweizer Film

**Band:** 7 (1941-1942)

**Heft:** 112

**Artikel:** Nouvelles productions suisses

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-735078>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FACHORGAN FÜR DIE SCHWEIZ, KINEMATOGRAPHIE



VII. Jahrgang . 1942  
Nr. 112 . September

Erscheint monatlich — Abonnementspreise: Jährlich Fr. 10.—, halbjährlich Fr. 5.—  
Parait mensuellement — Prix de l'abonnement: 12 mois fr. 10.—, 6 mois fr. 5.—  
Redaktionskommission: G. Eberhardt, J. Lang und E. Löpfe-Benz — Redaktionsbüro: Theaterstr. 1, Zürich  
Druck und Verlag E. Löpfe-Benz, Rorschach

Offizielles Organ von: — Organe officiel de:

Schweiz. Lichtspieltheaterverband, deutsche und italienische Schweiz, Zürich  
Sekretariat Zürich, Theaterstraße 1, Tel. 29189

Association cinématographique Suisse romande, Lausanne  
Secrétariat Lausanne, Avenue du Tribunal fédéral 3, Tél. 26053

Film-Verleiherverband in der Schweiz, Bern  
Sekretariat Bern, Erlachstraße 21, Tel. 29029  
Verband Schweizerischer Filmproduzenten, Zürich  
Sekretariat Zürich, Rennweg 59, Tel. 33477  
Gesellschaft Schweizerischer Filmschaffender, Zürich  
Sekretariat Zürich, Bleicherweg 10, Tel. 75522

## Sommaire

	Page
Nouvelles Productions Suisses . . . . .	1
Coupures de Journaux..... . . . . .	2
Les difficultés de la production française . . . . .	3
Nouveaux Films Allemands . . . . .	4
Nouvelles d'Italie . . . . .	4
La Production Cinématographique en U.R.S.S. . . . . .	4
Cinéma en Angleterre . . . . .	5
Lettre d'Hollywood . . . . .	6
Le succès de Technicolor . . . . .	6
Mariages de Cinéastes . . . . .	7
Sur les écrans du monde . . . . .	7
Communications de l'ACSR. . . . .	9
Feuille officielle suisse du commerce . . . . .	9
Cronache Cinematografiche Ticinesi . . . . .	10

## Inhalt

	Seite
Ist der Film eine Luxusware? (Zum Projekt einer Luxussteuer) . . . . .	11
Muß der Filmkritiker den Atelier- betrieb kennen? (Letzte Antwor- ten auf unsere Rundfrage) . . . . .	12
Offizielle Mitteilungen . . . . .	14

(Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Quellenangabe gestattet)

Die Katholiken und der Film . . . . .	15
Bemerkenswerte Filmaufführungen in Zürich, Basel und Bern . . . . .	16
Pegasus (Gedicht) . . . . .	16
Schweizerische Umschau . . . . .	17
Der Schweizerfilm an der Biennale 1942 . . . . .	18
Ein neuer Schweizer Filmerfolg in Schweden . . . . .	18
Aus dem Handelsamtsblatt . . . . .	18
Blick in die deutschen Studios . . . . .	19
Dänemarks Lichtspieltheaterwesen . . . . .	22
Finnlands Filmproduktion lebt wie- der auf . . . . .	22
Aus Italiens Filmschaffen . . . . .	22
Film und Kino in England . . . . .	24
Probleme des Farbenfilms (Die An- sichten zweier Fachleute) . . . . .	26
Internationale Filmnotizen . . . . .	28
Film- und Kinotechnik:	
Wissenwertes für Kinobesitzer und -Operateure. Verbesserung an der Kohlennachsuh-Einrichtung und Anleitung zum Selbstbau. Was verstärkt ein Verstärker? . . . . .	30
Der Filmentregnungsapparat . . . . .	31

## Nouvelles Productions Suisses

Nos producteurs poursuivent courageusement leurs activités, et de nouveau une quinzaine de grands films sont annoncés. Les critiques souvent sévères semblent sti-

muler le zèle de nos cinéastes, et les meilleurs d'entre eux s'efforcent de créer des œuvres capables de satisfaire des juges exigeants et un public international.

La Gloria-Film, de Zurich, nous promet trois productions importantes: «*Gotthard-Express 41*» d'après un roman de E. Geiler, mis à l'écran (aux frais de 250.000 fr.) par Max Haufner et avec Heinrich Gretler dans le rôle principal du conducteur de locomotive; «*Steibruch*» tiré de la pièce d'Albert J. Welti, avec Heinrich Gretler, Adolf Manz, Max Haufner, Willy Frey, Grigi Schell et Gertrud Müller; puis, un film de jeunesse «*Matura-Reise*», contant le voyage d'un groupe de jeunes filles, parmi lesquelles nous retrouvons Anne-Marie Blanc («actrice suisse no. 1» selon l'avis du public), Margrit Winter, Marion Cherbuliez, Blanche Aubry et Marianne Kober.

La Praesens-Film qui a déjà d'excellentes bandes historiques et littéraires à son actif, s'essaie maintenant dans un nouveau genre: «*Das Gespensterhaus*» (La Maison hantée) est un film policier, dont l'action se déroule dans le vieux Berne. La direction en est confiée à Franz Schnyder, les rôles principaux seront tenus par Blanche Aubry, Jakob Sulzer, Therese Ghiese, Emil Hegetschweiler, Alfred Rasser et H. Gallinger, seconds de plusieurs membres du «Heimat-schutztheater» de Berne. Ce dernier présentera aussi son concours au film «*De Glücks-hoger*» de la Turicia-Film, Zurich, tiré d'une nouvelle de l'écrivain bernois Emil Balmer.

Deux films seront faits en versions française et allemande: «*Der Bergführer*» (Probst Film A.-G.), illustrant la vie des guides dans la haute montagne, et «*Les Trois Ours Blancs*» (P.A.D. Genève) d'a-

près la pièce de Maximilien Vitus, qui a été traduite en 17 langues et dialectes. Comme ce dernier, deux autres films encore sont tournés en Suisse Romande. Le premier, «*Manouche*», est un film d'étudiants, réalisé — pour le Comptoir Cinématographique S.A., Genève — par Fred Surville, lauréat à la Biennale de 1939 et assistant de Jacques Feyder dans «*Une Femme disparaît*»; la jeune actrice Yva Bella en sera la vedette, entourée du chansonnier Pierre Dudan, de Jean Fleury, Robert Verdaine, jeune premier au Théâtre de Lausanne, Dolly Floor, Pauline Carton, P.-H. Wild et tout un groupe d'étudiants lausannois. Ce film, tourné également en version hongroise, marquera la première tentative de collaboration hun-

garo-suisse et aussi l'inauguration du premier studio romand, aménagé actuellement à La Sallaz. D'autre part, Georges Depallens, producteur de «*L'Oasis dans la tourmente*», prépare un film pour Cinévox, avec la collaboration d'Alfred Gehri qui en écrit le scénario original et les dialogues; les extérieurs seront pris au bord du Lac Léman et au Valais.

Suivront cinq autres films, mais dont nous ignorons encore les détails: «*Ombres du Passé*» et «*Cadeaux de Noces*», tous deux produits par la société Public Films, Lausanne; «*Quatre parmi les autres*», de la Gotthard-Film, Zürich; «*Wir, das Schweizervolk*» (Nous, le Peuple Suisse) réalisé par Dr. Walter Lesch, et «*Ile des Nuages*» des Rhône-Films, Lausanne.

pureté de son style, par le succès de prestige qu'il nous valut en Europe, le film de M. Leopold Lindtberg marquait une date. Le malheur, c'est que la leçon ait été si.... mal employée.

Le «*Ciné Journal Suisse*» âprement critiqué — injustement parfois, à ses débuts — doit être aujourd'hui pleinement réhabilité. En deux ans d'efforts, son directeur, M. Paul Ladame, son chef-opérateur, l'excellent Georges Alexat, ont réussi d'authentiques prouesses. Je n'en veux pour preuve que cette vigoureuse évocation contrastée de la vie en ville et de la vie aux champs, sous le signe du retour à la terre; le récent numéro consacré au deuxième millénaire de Genève mérite aussi la citation, malgré de légères défaillances. Sans doute il reste du progrès à faire, voire dans le choix des sujets. Mais l'essentiel est acquis: on avance.

En dépit de mon indulgente bonne volonté, je n'en peux dire autant de la production suisse considérée dans son ensemble. De toute la saison 1941/42, si je «disqualifie» les courts métrages et l'œuvre de M. Feyder, que nous ne saurons équitablement revendiquer comme nôtre, je n'ai vu qu'un seul film artistiquement comparable aux «*Lettres d'amour*»: «*Roméo et Juliette au village*», toujours d'après Gottfried Keller. On y retrouvait de la fraîcheur, de la poésie, de l'élan — de la sincérité. Deux accessifs encore aux «*Gens qui passent*» et, par acquit de conscience, au «*Landmann Stauffacher*». Avouez que c'est peu, trop peu. La situation m'apparaît d'autant plus alarmante qu'avec le triomphe imprévu des «*Lettres d'amour*», la démonstration était faite de nos possibilités réelles, inespérées.

Ailleurs également, la production suisse suscite bien des critiques. Ainsi, M. Georges Duplain constate dans le «*Curieux*» de Neuchâtel:

Après un subit «boom» de la production suisse, au début de la guerre, qui amena la sortie simultanée de toute une série de films de valeur extrêmement inégale, un net ralentissement s'était produit ces derniers mois. Il était dû pour une part au malaise que nous avons souligné précédemment, à cette incertitude sur les voies à suivre par les producteurs de chez nous; et pour beaucoup aussi à certains échecs financiers subis par diverses sociétés productrices, et au renchérissement général. Un film suisse, qui coûtait avant-guerre cent à cent vingt mille francs, et parvenait à renter le capital engagé, exige aujourd'hui deux cent mille à deux cent cinquante mille francs; il est extrêmement difficile de récupérer cette somme dans notre pays.

Puis, notre confrère passe en revue les nouveaux films suisses, les rares qu'on ait vus en Suisse romande et ceux qui sont

## Coupures de Journaux . . .

Les journaux suisses continuent à porter un grand intérêt aux questions de cinéma et notamment à notre production nationale. Nous ne pouvons que nous en réjouir, car la presse est un excellent intermédiaire entre les producteurs et le public, attire l'attention des spectateurs et reflète leurs réactions.

Nous avons déjà souligné, dans notre dernier numéro, tout l'intérêt que représente le référendum annuel organisé par «*Ciné-Suisse*»; nous croyons intéressant de reproduire aussi les parties essentielles du «bilan» qu'a dressé le nouveau rédacteur de ce journal, Mr. Emile Grêt, dans l'éditorial du numéro spécial consacré au film suisse :

J'ai plaisir à graver dans le annales 1941/42 deux événements positifs, de nature différente, mais de répercussions comparables: l'essor de la production suisse romande, et la consécration méritée par une œuvre de notre patrimoine cinématographique, «*Les lettres d'amour mal employées*», à la biennale internationale de Venise. A titre accessoire, un autre sujet d'intense satisfaction m'est fourni par les progrès à peu près constants dont témoigne notre service d'actualités. En revanche, l'état de bénédiction injustifiée où semble déjà plafonner l'ensemble de notre activité cinématographique, concentrée presque exclusivement dans les studios de Suisse alémanique, m'effraie davantage encore qu'il ne me déçoit.

.... Car, tandis que MM. Duvanel et Giron persévéraient opiniâtrement, et progressaient dans la voie qu'ils s'étaient tracée, M. Georges Depallens, de Montreux, osait le premier entreprendre un long métrage, «*L'Oasis dans la tourmente*». Ce fut un échec, certes, et d'autant plus regrettable qu'on nous avait imprudemment garantit monts et merveilles. Mais qu'importe

en somme l'issue toujours incertaine d'une expérience: M. Depallens avait donné l'élan. C'est là son mérite à la reconnaissance des professionnels et du public. J'ai confiance, au reste, qu'il saura tirer profit désormais de telle ou telle erreur commise presque inévitablement à son coup d'essai. Simultanément, la maison genevoise D.F.G. annonçait «*Une femme disparaît*», œuvre franco-suisse de notre hôte, le grand Jacques Feyder. Sa présence active, les possibilités qu'il offrait à divers techniciens, à divers acteurs romands de s'affirmer, les précieux conseils qu'il leur prodigua, tout cela devait contribuer efficacement à la pénétration de l'idée cinématographique en Romandie. Son film, de bonne facture, ne fut cependant pas une absolue réussite; mais nous avions gagné considérablement à son contact. Ainsi donc, en l'espace de six mois, le cinéma suisse-romand prenait son essor. ....

Des interprètes aussi, nous en avons: Mmes Yva Bella, Eléonore Hirt, Floriane Sylvestre (celle-là promise au plus bel avenir, celles-ci dignes d'être jugées à meilleur éclaircissement), Germaine Tournier, et la petite Yvette Murisier, et d'autres encore, qu'il s'agira de révéler; MM. Daniel Filion, Jean Hort (le comédien — pas le scénariste), Paul Henry Wild, Jean Fleury, André Béart, sans omettre M. Paul Pasquier, que l'écran doit emprunter à la scène. Et, par-dessus tous, notre incomparable Michel Simon, que l'on s'étonne d'avoir vu si longtemps inactif, à peine sollicité, dans sa ville natale. J'en conclus que nous pouvons aller de l'avant, élargir nos horizons. Les studios romands? Il en est question à Lausanne. Mais alors, il importe d'agir sans délai.

J'ai plus d'une fois écrit les louanges de ces «*Lettres d'amour mal employées*» grâce auxquelles le cinéma suisse reçut officiellement ses .... lettres de créance. Par la